

## DZIAŁ I GEOGRAFIA. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

### Uwagi ogólne

#### Geografia

1. Z dniem 27 października 2002 r. (na mocy ustawy o ustroju miasta stołecznego Warszawy z dnia 15 marca 2002 r., Dz. U. Nr 41, poz. 361, z późn. zm.) zniesiony został powiat warszawski oraz gminy warszawskie i dzielnice w gminie Warszawa-Centrum. **M.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu, podzieloną na 18 dzielnic.**

Dane o dzielnicach m.st. Warszawy przedstawione zostały w publikacji pt. „Panorama dzielnic Warszawy w 2022 r.” opracowanej i wydanej w formie książkowej przez Urząd Statystyczny w Warszawie, jak również zamieszczonej na stronie internetowej urzędu: <http://warszawa.stat.gov.pl>.

2. Dane o **powierzchni jednostek podziału terytorialnego** podane zostały w hektarach i pełnych kilometrach kwadratowych według stanu w dniu 1 stycznia 2022 r. na podstawie Państwowego Rejestru Granic i Powierzchni Jednostek Podziału Terytorialnego Kraju, który prowadzony jest w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii.

3. Informacje o stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni ujmowane są w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. poz. 1390), wcześniej – Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 393).

4. Dane meteorologiczne prezentowane w rozdziale otrzymywane są z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.

#### Stan i ochrona środowiska

1. Informacje o **poborze wody** dotyczą:  
1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie

## CHAPTER I GEOGRAPHY. ENVIRONMENTAL PROTECTION

### General notes

#### Geography

1. On 27 October 2002 (by virtue of the Act of 15 March 2002 on the Administrative System of the Capital City of Warsaw, Journal of Laws No. 41 item 361, as amended) warszawski powiat, gminas of warszawski powiat and districts of Warszawa-Centrum gmina were abolished. **The Capital City of Warsaw currently constitutes one gmina, being also as a city with powiat status, divided into 18 districts.**

Data on Warsaw districts are presented in the publication „Panorama of Warsaw districts in 2022”, issued and available in both forms: as a book and on the website of the Statistical Office in Warszawa: <http://warszawa.stat.gov.pl/en/>.

2. Data on **territorial units area**, in hectares or in full square kilometres, as of 1 January 2022 are given on the basis of the State Border and State Territorial Units Area Register maintained by the Head Office of Geodesy and Cartography.

3. Information regarding geodesic status and directions of land use is classified according to ownership and register groups of land included in the land register introduced by the Regulation of the Minister of Development, Labour and Technology of 27 July 2021 on the register of land and buildings (Journal of Laws item 1390), formerly – of the Minister of Regional Development and Construction of 29 March 2001 (Journal of Laws 2019 item 393).

4. Meteorological data presented in this chapter are obtained from the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

#### Environmental protection

1. Information regarding **water withdrawal** concern:

1) in the item “for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing)” – organisational entities making

- 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków. Dane o poborze wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności nie obejmują wód pochodzących z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych odprowadzonych do odbiornika bez wykorzystania;
- 2) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).
2. Zużycie wody obejmuje ilość wody zużytej na potrzeby gospodarki narodowej i ludności, pochodzącej z ujęć własnych bądź z sieci wodociągowej lub zakupionej od innych jednostek.
3. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1, pkt 1) i 2).

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczenia** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji.

**Chemiczne oczyszczanie ścieków** polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

**Biologiczne oczyszczanie ścieków** następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na

payments for the annual withdrawal of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of waste water annually. Data regarding water withdrawal for needs of the national economy and population do not include water coming from draining of mines and construction facilities, which is discharged to reservoir without further use;

- 2) in the item “exploitation of water supply network” – all units supervising water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces etc.).

2. Water consumption includes the amount of water used for the needs of the national economy and population, originating from own water intakes or from the water supply system or purchased from other entities.

3. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, points 1) and 2).

**Wastewater requiring treatment** is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewage network of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), by other entities as well as households.

**Cooling water** comprises wastewater with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

**Cooling water not requiring treatment** is water which meets the following conditions:

- is discharged in waters by a separate sewage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

**Mechanical treatment of wastewater** is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

**Chemical treatment of wastewater** consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralisation through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

**Biological treatment of wastewater** occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater,

usuwanu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

**Kilkustopniowe oczyszczanie** odprowadzanych ścieków, np. biologiczne z podwyższonym usuwaniem biogenów lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne, zakwalifikowano do najwyższego stopnia oczyszczania (z podwyższonym usuwaniem biogenów, biologicznego lub chemicznego).

Dane o **ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano na podstawie badań Głównego Urzędu Statystycznego, w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

**Ładunki zanieczyszczeń w ściekach** to masa zanieczyszczeń zawartych w ściekach dopływających do urządzeń oczyszczalni w jednostce czasu, równa iloczynowi natężenia przepływu ścieków i stężenia zawartych w nim zanieczyszczeń. Wyrażane są głównie wskaźnikami BZT<sub>5</sub>, ChZT i zawiesiną.

**Biochemiczne zużycie tlenu (BZT<sub>5</sub>)** jest to ilość tlenu zużyta w ciągu 5 dni w procesie biochemicznego utleniania substancji (głównie organicznych) zawartych w ściekach, przy użyciu żywych bakterii i enzymów pozakomórkowych. Pięciodniowe dlatego, że procesy mineralizacji intensywnie przebiegają w ciągu pierwszych 5 dni.

**Chemiczne zużycie tlenu (ChZT)** jest to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

**Zawiesiny w ściekach** to nierozpuszczalne, zawieszane substancje i materiały o różnym stopniu rozdrobnienia.

3. Informacje o **emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza** z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 2017 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. poz. 2490).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

**Dane o emisji z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza** dotyczą zanieczyszczeń wprowadzonych w sposób zorganizowany (tzn. z wszelkiego rodzaju urządzeń technologicznych i ogrzewczych za pośrednictwem emitorów-kominów, wyrzutni wentylacyjnych) lub w sposób niezorganizowany (z hałd, składowisk, w toku przeladunku substancji sypkich lub lotnych, z hał produkcyjnych itp.).

**Skuteczność działania urządzeń oczyszczających**, określana jako **stopień redukcji zanieczyszczeń**, jest wielkością charakterystyczną dla

field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

**A few steps treatment** of discharged wastewater, e.g. biological with increased biogene removal or mechanical, chemical and biological, was classified as the highest degree of the treatment process (with increased biogene removal, biological or chemical).

Data concerning **the population connected to wastewater treatment plants** is given on the basis of surveys of the Statistics Poland based on estimates of population served by wastewater treatment plants working on sewage network.

**Pollutants loads** are pollutants mass in wastewater discharged to wastewater treatment plant devices in time unit equalling a product of intensity of wastewater flow and concentration of pollutants in it. Pollutant loads can be expressed in e.g. BZT<sub>5</sub>, ChZT and suspension factors.

**Biochemical oxygen demand (BOD)** refers to the amount of oxygen used within 5 days' time for the aerobic oxidation of organic matter, contained in water or sewage, by live bacteria and extracellular enzymes. Biochemical oxidation of organic matters takes about 20 days, and it is the most intensive during the first five days.

**Chemical oxygen demand (COD)** is a conventional concept referring to the amount of oxygen used in the chemical process of oxidation of wastewater by using potassium dichromate.

**Suspensions in wastewater** means non-dissolved, suspended substances and materials of different degree of break-up.

3. Information regarding **emission and reduction of air pollutants** from plants of significant nuisance to air quality concern organisational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees submitted in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the Regulation of the Council of Ministers of 22 December 2017, on payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws item 2490).

A fixed set of reporting units maintained annually enables to preserve comparability of data. The set may be enlarged only in particular cases, e.g. newly launched or expanded entities of a high threshold pollution emission.

**Emission figures regarding enterprises particularly noxious to environment** concern both technology-related (pollutions from technical devices, chimneys, exhausters, etc.) and other (waste dumps, reloading of loose and volatile substances) discharges.

**Efficiency of purifying devices**, referred to as **the proportion of contaminants absorbed by the given device** in the total of contaminants introduced in the device. The indicator is represented as a percentage ratio of the volume of produced pollution i.e. retained and emitted.

urządzeń i wskazuje, jaki procent całkowitej ilości danego zanieczyszczenia wprowadzonego do urządzenia został przez nie zatrzymany. Wskaźnik ten wyraża się procentowym stosunkiem ilości zanieczyszczenia zatrzymanego do ilości wytworzonego, tj.: zatrzymanego i wyemitowanego. Wartość tego wskaźnika może wahać się od 0 do 100%. Im bliższa jest 100%, tym większy jest potencjał ochronny danego źródła zanieczyszczeń.

4. **Hałas** definiowany jest jako dowolny niepożądany lub szkodliwy dla zdrowia ludzkiego dźwięk. W zależności od miejsca występowania i źródeł różni się hałas osiedlowy, przemysłowy, komunikacyjny (drogowy, kolejowy, lotniczy) oraz domowy.

Do obiektywnej, a zarazem skorelowanej z subiektywnymi odczuciami ludzi, oceny hałasu emitowanego przez różne źródła stosuje się pojęcie ekwiwalentnego (równoważnego) poziomu dźwięku. Wyraża ono w decybelach A[dB(A)] średnią wartość poziomu dźwięku w rozważanym czasie obserwacji, obliczoną na podstawie wyników pomiarów w sposób określony polskimi normami.

Poziom równoważny określony jest oddzielnie dla pory dziennej (godz. 6–22) i pory nocnej (godz. 22–6).

Pomiary hałasu przemysłowego są wykonywane wyłącznie dla podmiotów, dla których zostały ustalone decyzją dopuszczalne poziomy hałasu w środowisku.

5. **Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych). Formami ochrony przyrody są m.in.: parki narodowe, rezerwaty przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2022 r. poz. 916); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub ministra właściwego do spraw środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

**Rezerwaty przyrody** obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

**Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

The value of this indicator ranges from 0 to 100%. The closer to 100% is the value, the bigger is the protection potential of a particular source of pollution.

4. **Noise** is defined as a sound that is unwanted or harmful to the human health. There are various kinds of noise: appearing in living quarters, industrial, transport (traffic, railway or aircraft) and household.

An estimation of noise level that is both objective and correlated with human perception is given by equivalent noise level. It is a time average of the results of measurement calculated in a way corresponding with Polish norms, expressed in dB (A) [A decibels].

Equivalent noise levels are given for day (6 a.m.–10 p.m.) and night-time (10 p.m.–6 a.m.) separately.

Industrial noise measurements are made only for entities for which permissible levels of noise in the environment have been determined by decision.

5. **Nature protection** consists in maintaining, sustainable utilisation and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats). Forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Act of 16 April 2004 on Nature Protection (Journal of Laws 2022 item 916); the forms are created by the Regulation of the Council of Ministers or the minister responsible for the environment, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

**Nature reserves** include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

**Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

**Protected landscape areas** include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are valuable because of their functions satisfying the needs of tourism or recreation or functions of ecological corridors.

**Nature monuments** are individual objects of animate and inanimate nature, or their clusters, of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive

**Obszary chronionego krajobrazu** obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o różnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełniącą funkcję korytarzy ekologicznych.

**Pomniki przyrody** są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyśka, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

6. **Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

**Zieleńce** są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

**Tereny zieleni osiedlowej** występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełniąc funkcję wypoczynkową, izolacyjną.

7. **Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do których pozbycia się jest zobowiązany.

Dane o odpadach od 2013 r. opracowano według Ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Prezentowane rodzaje odpadów są zgodne z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 2 stycznia 2020 r. (Dz. U. poz. 10).

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 grudnia 2012 r.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmują: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i w obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych własnych i innych).

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów

individual features such as trees of impressive size, bushes of native or alien species, sources, waterfalls, exurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

6. **Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches, etc.

**Lawns** are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

**Green areas of housing estates** are located in residential areas and are used for the purposes of recreation and isolation.

7. **Waste** shall mean any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard.

Data on waste since 2013 were elaborated on the basis of the Act of 14 December 2012 on Waste (Journal of Laws 2013 item 21, as amended).

Types of waste presented are consistent with the waste catalogue introduced by the Regulation of the Minister of Climate and Environment of 2 January 2020 (Journal of Laws item 10).

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thousand tonnes of waste in the course of the year or accumulated 1 million tonnes of waste and more (excluding municipal waste).

**Recovery of waste** shall mean any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Act of 14 December 2012 (Journal of Laws 2013 item 21, as amended).

**Disposal of waste** shall mean any operation which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

**Waste storage** mean a temporary waste, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill areas and waste facilities (including on own and other landfills heaps, setting ponds).

Data regarding waste **landfilled up to now (accumulated)** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result depositing it during the reporting and previous years.

8. Data on **municipal waste** concern the waste produced in households, excluding discarded vehicles, and also at other waste producers (excluding hazardous waste), which in respect of its character or composition is similar to the waste produced in households.

Information on municipal waste is quoted according to Regulation of the Minister of Environment of 2 January 2020 on catalogue of waste (Journal of Laws 2020 item 10).

w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

8. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. z 2020 r. poz.10)

Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości, wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych, pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

9. Dane o **nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

**Fundusze ekologiczne – fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej** – są to fundusze tworzone m.in. z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, umieszczanie odpadów na składowisku oraz pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi), kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska, spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

Data on **liquid waste** concern waste, removed to wastewater treatment plants or dump stations, which comes from households, public buildings and buildings of units conducting economic activity – in the case they are not discharged by sewage system.

9. Data regarding **outlays on fixed assets expenditures and tangible effects in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the Regulation of the Council of Ministers of 2 March 1999 (Journal of Laws item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

**Ecological funds – environmental protection and water management funds** are funds created i.a. from environmental use fees (i.e. monetary amounts collected i.a. for: emission of air pollutants as well as placement of waste on a landfill), other environmental fees, fines for violating environmental protection requirements, repayments of loans granted for investors.

## Geografia Geography

TABL. 1. **POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE M.ST. WARSZAWY**  
GEOGRAPHIC LOCATION OF THE CAPITAL CITY OF WARSAW

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | W stopniach, minutach i sekundach<br>In degrees, minutes and seconds | W km<br>In km | SPECIFICATION  |
|---|--|---------------|--|
| Najdalej wysunięte punkty granicy m.st. Warszawy:   |  |               | Furthest extended points of the Capital City of Warsaw border: |
| na północ (szerokość geograficzna północna) .....   | 52°22'05"  | .             | in the north (northern geographic latitude)                    |
| na południe (szerokość geograficzna północna) ..... | 52°05'52"  | .             | in the south (northern geographic latitude)                    |
| na zachód (długość geograficzna wschodnia) .....    | 20°51'06"  | .             | in the west (eastern geographic longitude)                     |
| na wschód (długość geograficzna wschodnia) .....    | 21°16'16"  | .             | in the east (eastern geographic longitude)                     |
| Rozciągłość:  |  |               | Extent:  |
| z południa na północ .....                          | 0°16'13"   | 30            | from south to north  |
| z zachodu na wschód .....                           | 0°25'10"   | 29            | from west to east  |

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy.

S o u r c e: data of Warsaw City Hall.

TABL. 2. **POWIATY I GMINY GRANICZĄCE Z M.ST. WARSZAWĄ W 2022 R.**  
Stan w dniu 1 stycznia  
POWIATS AND GMINAS BORDERING WITH THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2022  
As of 1 January

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Powierzchnia<br>w km <sup>2</sup><br>Area in km <sup>2</sup> | Ludność (stan w dniu 31.12.)<br>Population (as of 31.12.) |   |
|---|--|---|---|
|   |  | ogółem<br>total   | na 1 km <sup>2</sup><br>per km <sup>2</sup> |
| w. – gmina wiejska                      rural gmina<br>m. – gmina miejska                    urban gmina<br>m-w. – gmina miejsko-wiejska    urban-rural gmina |  |   |   |
| Powiat legionowski .....  | 391  | 130278  | 333   |
| w tym gminy: of which gminas:   |  |   |   |
| w. Jabłonna .....   | 65   | 22998   | 355   |
| w. Nieporęt .....   | 96   | 17023   | 177   |
| Powiat miński .....   | 1164   | 159034  | 137   |
| w tym gmina: of which gmina:  |  |   |   |
| m. Sulejówek .....  | 19   | 21335   | 1105  |
| Powiat otwocki .....  | 616  | 126649  | 206   |
| w tym gminy: of which gminas:   |  |   |   |
| m. Józefów .....  | 24   | 21116   | 883   |
| w. Wiązowna .....   | 102  | 15707   | 154   |
| Powiat piaseczyński .....   | 621  | 212129  | 342   |
| w tym gminy: of which gminas:   |  |   |   |
| m-w. Konstancin-Jeziorna .....  | 79   | 25151   | 320   |
| m-w. Piaseczno .....  | 128  | 96448   | 752   |
| w. Lesznowola .....   | 69   | 36792   | 531   |

**TABL. 2. POWIATY I GMINY GRANICZĄCE Z M.ST. WARSZAWĄ W 2022 R. (dok.)**  
Stan w dniu 1 stycznia  
POWIATS AND GMINAS BORDERING WITH THE CAPITAL CITY OF WARSAW IN 2022 (cont.)  
As of 1 January

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>w. – gmina wiejska                      rural gmina<br>m. – gmina miejska                    urban gmina<br>m-w. – gmina miejsko-wiejska   urban-rural gmina | Powierzchnia<br>w km <sup>2</sup><br>Area in km <sup>2</sup> | Ludność (stan w dniu 31.12.)<br>Population (as of 31.12.) |   |
|---|--|---|---|
|   |  | ogółem<br>total   | na 1 km <sup>2</sup><br>per km <sup>2</sup> |
| Powiat pruszkowski .....  | 246  | 178037  | 723   |
| w tym gminy: of which gminas:   |  |   |   |
| m. Piastów .....  | 6  | 23065   | 3997  |
| w. Michałowice .....  | 35   | 19290   | 555   |
| w. Raszyn .....   | 44   | 22967   | 523   |
| Powiat warszawski zachodni .....  | 534  | 133217  | 250   |
| w tym gminy: of which gminas:   |  |   |   |
| m-w. Łomianki .....   | 39   | 31417   | 808   |
| m-w. Ożarów Mazowiecki .....  | 71   | 30775   | 432   |
| w. Stare Babice .....   | 63   | 22564   | 356   |
| w. Izabelin .....   | 65   | 10800   | 166   |
| Powiat wołomiński .....   | 954  | 273411  | 287   |
| w tym gminy: of which gminas:   |  |   |   |
| m. Marki .....  | 26   | 44387   | 1697  |
| m. Żąbki .....  | 11   | 45013   | 4100  |
| m. Zielonka .....   | 79   | 18137   | 228   |

**TABL. 3. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY MIASTA W 2022 R.**  
Stan w dniu 1 stycznia  
ADMINISTRATIVE DIVISION OF THE CITY IN 2022  
As of 1 January

| DZIELNICE<br>DISTRICTS   | Powierzchnia<br>Area                    |                           |
|--|---|---------------------------|
|  | w km <sup>2</sup><br>in km <sup>2</sup> | w odsetkach<br>in percent |
| <b>M.ST. WARSZAWA .....</b><br><b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b> | <b>517,2</b>                            | <b>100,0</b>              |
| Bemowo .....   | 25,0                                    | 4,8                       |
| Białołęka .....  | 73,0                                    | 14,1                      |
| Bielany .....  | 32,3                                    | 6,3                       |
| Mokotów .....  | 35,4                                    | 6,8                       |
| Ochota .....   | 9,7                                     | 1,9                       |
| Praga-Południe .....   | 22,4                                    | 4,3                       |
| Praga-Północ .....   | 11,3                                    | 2,2                       |
| Rembertów .....  | 19,3                                    | 3,7                       |
| Śródmieście .....  | 15,6                                    | 3,0                       |
| Targówek .....   | 24,3                                    | 4,7                       |
| Ursus .....  | 9,4                                     | 1,8                       |
| Ursynów .....  | 43,8                                    | 8,5                       |
| Wawer .....  | 79,7                                    | 15,4                      |
| Wesoła .....   | 22,9                                    | 4,4                       |
| Wilanów .....  | 36,7                                    | 7,1                       |
| Włochy .....   | 28,6                                    | 5,5                       |
| Wola .....   | 19,3                                    | 3,7                       |
| Żoliborz .....   | 8,5                                     | 1,6                       |

TABL. 4. **POWIERZCHNIA GEODEZYJNA MIASTA<sup>a</sup> WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA**  
Stan w dniu 1 stycznia  
GEODESIC AREA OF THE CITY<sup>a</sup> BY LAND USE  
As of 1 January

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2015         | 2019               | 2020               | 2022               | SPECIFICATION                               |
|---|--------------|--------------------|--------------------|--------------------|---|
|   | w hektarach  |                    | in hectares        |                    |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                               | <b>51724</b> | <b>51724</b>       | <b>51720</b>       | <b>51720</b>       | <b>TOTAL</b>                                |
| Użytki rolne .....                                | 11689        | 11573 <sup>b</sup> | 11427 <sup>b</sup> | 11094 <sup>b</sup> | Agricultural land                           |
| w tym:  |              |                    |                    |                    | of which:                                   |
| grunty orne .....                                 | 8703         | 8234               | 8116               | 7860               | arable land                                 |
| sady .....  | 219          | 199                | 195                | 191                | orchards                                    |
| łąki i pastwiska trwałe .....                     | 2176         | 2107               | 2095               | 2051               | permanent meadows and pastures              |
| grunty rolne zabudowane .....                     | 470          | 452                | 449                | 432                | agricultural built-up areas                 |
| grunty pod stawami i rowami .....                 | 121          | 116                | 113                | 113                | lands under ponds and ditches               |
| Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione ..... | 8773         | 8212               | 8217               | 8217               | Forest land as well as woody and bushy land |
| las .....   | 8032         | 7964               | 7968               | 7970               | forests                                     |
| grunty zadrzewione i zakrzewione .....            | 741          | 248                | 249                | 245                | woody and bushy land                        |
| Grunty pod wodami .....                           | 1755         | 1757               | 1755               | 1756               | Lands under waters                          |
| Grunty zabudowane i zurbanizowane .....           | 28765        | 29456              | 29596              | 29939              | Built-up and urbanised areas                |
| tereny mieszkaniowe .....                         | 9528         | 9935               | 10057              | 10383              | residential areas                           |
| tereny przemysłowe .....                          | 2532         | 2361               | 2311               | 2227               | industrial areas                            |
| inne tereny zabudowane .....                      | 5853         | 5936               | 5951               | 5984               | other built-up areas                        |
| tereny zurbanizowane niezabudowane .....          | 1110         | 1213               | 1226               | 1196               | urbanised non-built-up areas                |
| tereny rekreacji i wypoczynku .....               | 1572         | 1567               | 1564               | 1579               | recreational areas                          |
| tereny komunikacyjne .....                        | 8170         | 8444 <sup>c</sup>  | 8487 <sup>c</sup>  | 8570 <sup>c</sup>  | transport areas                             |
| w tym:  |              |                    |                    |                    | of which:                                   |
| drogi .....                                       | 6215         | 6289               | 6318               | 6543               | roads                                       |
| tereny kolejowe .....                             | 1335         | 1301               | 1298               | 1297               | railway                                     |
| Inne <sup>d</sup> .....                           | 620          | 625                | 621                | 620                | Others <sup>d</sup>                         |
| Użytki ekologiczne <sup>e</sup> .....             | 13           | 13                 | 13                 | .                  | Ecological areas <sup>e</sup>               |
| Nie użytki .....                                  | 379          | 371                | 367                | 368                | Wasteland                                   |
| Tereny różne <sup>f</sup> .....                   | 350          | 342                | 345                | 346                | Miscellaneous land <sup>f</sup>             |

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 3 na str. 59. b łącznie z gruntami zakrzewionymi i zadrzewionymi na użytkach rolnych, ujmowanych do 2016 r. w pozycji „grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione”. c łącznie z gruntami przeznaczonymi na budowę dróg publicznych lub linii kolejowych. d Porty lotnicze, urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty itp. e Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków – w ewidencji nie są gromadzone informacje o użytkach ekologicznych. f Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrehabilitowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego opracowane przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii.

a See general notes, item 2 and 3 on page 59. b Including woody and bushy land on agricultural land, classified until 2016 in the items “forest land as well as woodland and shrubland”. c Including areas used for public road construction or railways. d Airports, airport devices, harbours, buildings and other objects of water communication, terrestrial objects, etc. e According to the Regulation of the Minister of Development, Labour and Technology of 27 July 2021 on land and building register – there are not collected information on ecological lands in the register. f Lands designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.

Source: data of the Marshal's Office of Mazowieckie Voivodship elaborated by the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 5. **TEMPERATURA POWIETRZA**  
AIR TEMPERATURE

| STACJA<br>METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL<br>STATION | Wzniesie-<br>nie stacji<br>nad po-<br>ziom mo-<br>rza<br>w m<br>Station el-<br>evation<br>above the<br>sea level<br>in m | Temperatury w °C<br>Temperatures in °C       |                |                |                |      |                          |                         | Amplitudy<br>tempera-<br>tur skra-<br>jnych<br>Amplitude<br>of ex-<br>treme<br>tempera-<br>tures |
|--|--|--|----------------|----------------|----------------|------|--------------------------|-------------------------|--|
|  |  | Średnie <sup>a</sup><br>Average <sup>a</sup> |                |                |                |      | skrajne<br>extreme       |                         |  |
|  |  | 1971—<br>—2000                               | 1991—<br>—2020 | 2011—<br>—2020 | 2016—<br>—2020 | 2022 | maksi-<br>mum<br>maximum | mini-<br>mum<br>minimum |  |
|  |  | 1971—2022                                    |                |                |                |      |                          |                         |  |
| Warszawa-Okęcie .....                                  | 106  | 8,1  | 9,0            | 9,8            | 10,2           | 9,9  | 37,0                     | -30,7                   | 67,7   |

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

TABL. 6. **OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU I ZACHMURZENIE**  
ATMOSPHERIC PERCIPITATION, WIND VELOCITY AND CLOUDINESS

| STACJA<br>METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL<br>STATION | Roczne sumy opadów w mm<br>Total annual precipitation in mm |                |                |                | Średnia<br>prędkość<br>wiatru w<br>m/s<br>Average<br>wind<br>velocity<br>in m/s | Ustę-<br>nienie w<br>h <sup>a</sup><br>Sunshine<br>duration in<br>h <sup>a</sup> | Średnie zach-<br>murze-<br>nie<br>w okta-<br>nach <sup>b</sup><br>Average<br>cloudiness<br>in octants <sup>b</sup> |      |
|--|---|----------------|----------------|----------------|---|--|--|------|
|  | Średnie <sup>c</sup><br>average <sup>c</sup>                |                |                |                |   |  |  | 2022 |
|  | 1971—<br>—2000  | 1991—<br>—2020 | 2011—<br>—2020 | 2016—<br>—2020 |   |  |  |      |
| Warszawa-Okęcie .....                                  | 519   | 550            | 546            | 554            | 460   | 3,4  | .  | 5,1  |

a W 2022 r. brak pełnego ciągu pomiarowego ustępnienia. b Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). c Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

a In 2022, lack of a full measurement sequence. b Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). c Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

TABL. 7. **MIESIĘCZNA TEMPERATURA POWIETRZA<sup>a</sup>**  
MONTHLY AIR TEMPERATURE<sup>a</sup>

| L A T A<br>Y E A R S<br>STACJA<br>METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL<br>STATION | Średnia miesięczna temperatura w °C<br>Average monthly temperature in °C |            |            |            |             |             |             |             |             |             |            |            |      |
|--|--|------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------|
|  | 01   | 02         | 03         | 04         | 05          | 06          | 07          | 08          | 09          | 10          | 11         | 12         |      |
| Warszawa-Okęcie .....  | 1971—2000  | -2,2       | -1,2       | 2,6        | 7,9         | 13,7        | 16,5        | 18,1        | 17,7        | 13,0        | 8,1        | 2,8        | -0,4 |
|  | 1991—2020  | -1,5       | -0,4       | 3,2        | 9,2         | 14,3        | 17,7        | 19,7        | 19,1        | 14,0        | 8,7        | 3,8        | -0,1 |
|  | 2011—2020  | -1,1       | -0,1       | 4,1        | 9,9         | 14,8        | 18,9        | 20,0        | 20,1        | 15,0        | 9,5        | 4,9        | 1,8  |
|  | 2016—2020  | -1,0       | 1,3        | 4,5        | 10,2        | 14,9        | 19,9        | 19,8        | 20,3        | 15,4        | 10,0       | 4,9        | 2,1  |
|  | 2021   | -1,4       | -2,3       | 3,3        | 7,0         | 12,9        | 20,5        | 21,9        | 17,2        | 13,9        | 9,6        | 5,3        | -0,9 |
| <b>2022</b>  | <b>1,1</b>   | <b>3,4</b> | <b>3,6</b> | <b>7,2</b> | <b>14,2</b> | <b>19,8</b> | <b>19,5</b> | <b>22,0</b> | <b>12,5</b> | <b>11,2</b> | <b>4,2</b> | <b>0,6</b> |      |

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.

a Data for multi-year periods include monthly averages from these periods.

TABL. 8. **OPADY ATMOSFERYCZNE**<sup>a</sup>  
ATMOSPHERIC PRECIPITATION<sup>a</sup>

| L A T A<br>Y E A R S<br>STACJA<br>METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL STATION | Miesięczne sumy opadów w mm<br>Monthly precipitation in mm |           |          |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
|---|--|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|   | 01   | 02        | 03       | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 10        | 11        | 12        |
| Warszawa-Okęcie ..... 1971–2000   | 22   | 22        | 28       | 35        | 51        | 71        | 73        | 59        | 49        | 38        | 36        | 34        |
| 1991–2020   | 31   | 30        | 29       | 35        | 56        | 64        | 82        | 61        | 50        | 40        | 36        | 36        |
| 2011–2020   | 35   | 29        | 25       | 32        | 61        | 64        | 85        | 53        | 50        | 48        | 24        | 39        |
| 2016–2020   | 26   | 37        | 26       | 21        | 52        | 69        | 66        | 60        | 62        | 68        | 24        | 42        |
| 2021  | 31   | 28        | 18       | 58        | 65        | 56        | 154       | 171       | 32        | 10        | 35        | 19        |
| <b>2022</b>   | <b>39</b>  | <b>39</b> | <b>2</b> | <b>47</b> | <b>40</b> | <b>33</b> | <b>96</b> | <b>30</b> | <b>44</b> | <b>28</b> | <b>15</b> | <b>48</b> |

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.  
a Data for multi-year periods include monthly averages from these periods.

TABL. 9. **ZACHMURZENIE**  
CLOUDINESS

| L A T A<br>Y E A R S<br>STACJA<br>METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL STATION | Średnie miesięczne zachmurzenie w oktantach <sup>a</sup><br>Average monthly cloudiness in octants <sup>a</sup> |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
|---|--|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|   | 01   | 02         | 03         | 04         | 05         | 06         | 07         | 08         | 09         | 10         | 11         | 12         |
| Warszawa-Okęcie ..... 2015  | 6,6  | 5,4        | 4,9        | 4,7        | 5,4        | 4,2        | 4,1        | 2,9        | 5,1        | 5,2        | 6,0        | 5,7        |
| 2020  | 6,4  | 5,9        | 4,2        | 3,3        | 5,0        | 5,1        | 4,5        | 4,1        | 4,2        | 5,9        | 6,4        | 6,9        |
| 2021  | 6,9  | 5,6        | 5,5        | 5,3        | 5,0        | 3,4        | 4,7        | 5,3        | 4,6        | 4,4        | 6,2        | 6,6        |
| <b>2022</b>   | <b>6,2</b>   | <b>5,7</b> | <b>3,0</b> | <b>5,8</b> | <b>4,5</b> | <b>4,0</b> | <b>4,6</b> | <b>4,3</b> | <b>5,0</b> | <b>4,8</b> | <b>6,8</b> | <b>7,0</b> |

a Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).  
a Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

TABL. 10. **USŁONECZNIE**  
SUNSHINE DURATION

| L A T A<br>Y E A R S<br>STACJA<br>METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL STATION | Ustęncznienie w h<br>Sunshine duration in h |    |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |
|---|---|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|
|   | 01  | 02 | 03  | 04  | 05  | 06  | 07  | 08  | 09  | 10  | 11 | 12 |
| Warszawa-Okęcie ..... 2015  | 26  | 56 | 152 | 201 | 180 | 262 | 273 | 346 | 153 | 139 | 60 | 68 |
| 2020  | 40  | 53 | 142 | 245 | 160 | 172 | 225 | 229 | 178 | .   | .  | .  |
| 2022  | .   | .  | .   | .   | .   | .   | .   | 300 | 182 | 147 | 44 | 31 |

a W 2020 i 2022 brak pełnego ciągu pomiarowego ustęncznienia, w 2021 r. stacja meteorologiczna nie prowadziła pomiarów ustęncznienia.

a In 2020 and 2022, lack of a full measurement sequence, in 2021, the meteorological station did not measure insolation.

## Stan i ochrona środowiska Environmental protection

TABL. 11. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**  
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | 2015               | 2019          | 2020                | 2022          | SPECIFICATION                                     |
|--|--------------------|---------------|---------------------|---------------|---|
|  | w dam <sup>3</sup> |               | in dam <sup>3</sup> |               |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                          | <b>251591</b>      | <b>241413</b> | <b>245642</b>       | <b>329300</b> | <b>TOTAL</b>                                      |
| Na 1 km <sup>2</sup> .....                   | 486,6              | 466,9         | 475,1               | 636,9         | Per km <sup>2</sup>                               |
| z ogółem na cele:                            |                    |               |                     |               | of total for purposes of:                         |
| Produkcyjne <sup>a</sup> .....               | 156998             | 145399        | 156515              | 238880        | Production <sup>a</sup>                           |
| w tym wody:                                  |                    |               |                     |               | of which waters:                                  |
| powierzchniowe .....                         | 154600             | 143259        | 154639              | 237308        | surface   |
| podziemne .....                              | 2073               | 1818          | 1555                | 1231          | underground                                       |
| Eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> | 94593              | 96014         | 89127               | 90420         | Exploitation of water supply network <sup>b</sup> |
| wody:  |                    |               |                     |               | waters:   |
| powierzchniowe .....                         | 91506              | 92916         | 86331               | 88309         | surface   |
| podziemne .....                              | 3087               | 3098          | 2796                | 2111          | underground                                       |

a Poza rolnictwem (z wyłączeniem przemysłowego chowu zwierząt), leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. b Pobór wód na ujęciach, przed wtłoczeniem do sieci.

a Excluding agriculture (excluding industrial animal husbandry), forestry, hunting and fishing – from own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water network.

TABL. 12. **ZUŻYCIÉ WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**  
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | 2015                       | 2019          | 2020                | 2022          | SPECIFICATION                                     |
|--|----------------------------|---------------|---------------------|---------------|---|
|  | W DEKAMETRACH SZEŚCIENNYCH |               | IN CUBIC DEKAMETRES |               |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                          | <b>261994</b>              | <b>255415</b> | <b>260699</b>       | <b>344200</b> | <b>TOTAL</b>                                      |
| Przemysł .....                               | 157373                     | 145843        | 156849              | 239180        | Industry  |
| Eksploatacja sieci wodociągowej <sup>a</sup> | 104621                     | 109572        | 103850              | 105020        | Exploitation of water supply network <sup>a</sup> |
|  | W ODSETKACH                |               | IN PERCENT          |               |   |
| Przemysł .....                               | 60,1                       | 57,1          | 60,2                | 69,5          | Industry  |
| Eksploatacja sieci wodociągowej <sup>a</sup> | 39,9                       | 42,9          | 39,8                | 30,5          | Exploitation of water supply network <sup>a</sup> |

a Bez zużycia wody na cele technologiczne przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

a Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 13. **POBÓR I ZUŻYCIÉ WODY W ZAKŁADACH PRZEMYSŁOWYCH<sup>a</sup>**  
WATER WITHDRAWAL AND WATER CONSUMPTION IN INDUSTRIAL PLANTS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2015               | 2019   | 2020                | 2022   | SPECIFICATION  |
|--|--------------------|--------|---------------------|--------|--|
|  | w dam <sup>3</sup> |        | in dam <sup>3</sup> |        |  |
| Pobór wód z ujęć własnych .....                      | 156998             | 145399 | 156515              | 238880 | Water withdrawal from own intakes                                |
| w tym:   |                    |        |                     |        | of which:  |
| wód podziemnych .....                                | 2073               | 1818   | 1555                | 1231   | underground  |
| wód powierzchniowych .....                           | 154600             | 143259 | 154639              | 237308 | surface  |
| Zakup wody .....                                     | 944                | 849    | 595                 | 569    | Purchase water   |
| w tym z sieci wodociągowej na cele produkcyjne ..... | 171                | 149    | 89                  | 8      | of which from public water – pipe system for production purposes |
| Zużycie wody na potrzeby zakładów ...                | 157373             | 145843 | 156849              | 239180 | Water consumption for needs plants                               |
| w tym do produkcji .....                             | 155394             | 143770 | 155097              | 237637 | of which for production  |

a Dane dotyczą zakładów przemysłowych według stanu w dniu 31 grudnia: w 2015 r. – 40 zakładów, w 2019 r. – 37, w 2020 r. – 40 i w 2022 r. – 42.

a Data concern industrial plants as of 31 December: in 2015 – 40 plants, in 2019 – 37, in 2020 – 40 and in 2022 – 42.

TABL. 14. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE<sup>a</sup>**  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2015   | 2019   | 2020   | 2022   | SPECIFICATION  |
|--|--------|--------|--------|--------|--|
| Ścieki wymagające oczyszczenia w dam <sup>3</sup> .....                    | 105344 | 111036 | 112072 | 108380 | Wastewater requiring treatment in dam <sup>3</sup>                 |
| oczyszczone .....  | 102474 | 107391 | 102642 | 105909 | treated  |
| nieoczyszczone .....   | 2870   | 3645   | 9430   | 2471   | untreated  |
| w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną w % ścieków nieoczyszczanych ..... | 100,0  | 99,9   | 100,0  | 97,6   | of which discharged by sewage network in % of wastewater untreated |

a Odprowadzone do wód lub do ziemi.

a Discharged into waters or into the ground.

TABL. 15. **ŚCIEKI ODPROWADZONE PRZEZ ZAKŁADY PRZEMYSŁOWE**  
WASTEWATER DISCHARGED BY INDUSTRIAL PLANTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2015               | 2019   | 2020                | 2022   | SPECIFICATION  |
|---|--------------------|--------|---------------------|--------|--|
|   | w dam <sup>3</sup> |        | in dam <sup>3</sup> |        |  |
| Ścieki odprowadzone .....                                       | 149972             | 142549 | 153786              | 233080 | Wastewater discharged                                    |
| do kanalizacji miejskiej .....                                  | 2918               | 2535   | 2252                | 1836   | into sewage network                                      |
| do wód powierzchniowych lub do ziemi <sup>a</sup> .....         | 147054             | 140014 | 151534              | 231244 | into surface waters or into the ground <sup>a</sup>      |
| W tym oczyszczone odprowadzane bezpośrednio do wód lub do ziemi | 1733               | 2018   | 1913                | 1913   | Of which treated discharged directly into surface waters |
| mechanicznie .....  | -                  | -      | -                   | 12     | mechanically   |
| chemicznie .....  | 1703               | 2018   | 1913                | 1899   | chemically   |
| biologicznie .....  | 30                 | -      | -                   | 2      | biologically   |

a łącznie z wodami chłodniczymi.

a Including cooling water.

TABL. 16. **ŁADUNKI ZANIECZYSZCZEŃ W ŚCIEKACH PRZEMYSŁOWYCH ODPROWADZONYCH DO WÓD POWIERZCHNIOWYCH LUB DO ZIEMI**  
POLLUTANTS LOADS IN INDUSTRIAL WASTEWATER DISCHARGED INTO SURFACE WATERS OR INTO THE GROUND

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2015        | 2019 | 2020           | 2022    | SPECIFICATION                   |
|--|-------------|------|----------------|---------|---------------------------------|
|  | w kg na rok |      | in kg per year |         |                                 |
| Biochemiczne zużycie tlenu (BZT <sub>5</sub> ) | 101         | 30   | 30             | 784005  | Biochemical oxygen demand (BOD) |
| Chemiczne zużycie tlenu (ChZT) ....            | 2868        | 75   | 77             | 2848256 | Chemical oxygen demand (COD)    |
| Zawiesina .....                                | 157         | 63   | 101            | 463278  | Suspension                      |

TABL. 17. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**  
Stan w dniu 31 grudnia  
WASTEWATER TREATMENT PLANTS  
As of 31 December

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2015        | 2019        | 2020        | 2022        | SPECIFICATION   |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| <b>Oczyszczalnie ścieków przemysłowych</b>   |             |             |             |             | <b>Industrial wastewater treatment plants</b>   |
| liczba .....   | 5           | 3           | 3           | 4           | number  |
| przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....  | 29238       | 11376       | 11376       | 11407       | capacity in m <sup>3</sup> /24 h  |
| W tym biologiczne  |             |             |             |             | Of which biological   |
| liczba .....   | 1           | –           | –           | 1           | number  |
| przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....  | 150         | –           | –           | 31          | capacity in m <sup>3</sup> /24 h  |
| <b>Oczyszczalnie ścieków komunalnych<sup>a</sup></b>                               |             |             |             |             | <b>Municipal<sup>a</sup> wastewater treatment plants</b>  |
| liczba .....   | 5           | 4           | 4           | 4           | number  |
| przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....  | 523225      | 522725      | 522725      | 522725      | capacity in m <sup>3</sup> /24 h  |
| Biologiczne  |             |             |             |             | Biological  |
| liczba .....   | 2           | 1           | 1           | 1           | number  |
| przepustowość <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> /d .....                               | 4300        | 3800        | 3800        | 3800        | capacity <sup>b</sup> in m <sup>3</sup> /24 h   |
| Z podwyższonym usuwaniem biogenów  |             |             |             |             | With increased biogene removal  |
| liczba .....   | 3           | 3           | 3           | 3           | number  |
| przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....  | 518925      | 518925      | 518925      | 518925      | capacity in m <sup>3</sup> /24 h  |
| <b>Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem<sup>c</sup></b> | <b>98,6</b> | <b>98,3</b> | <b>99,0</b> | <b>97,3</b> | <b>Population connected to wastewater treatment plants in % of total population<sup>c</sup></b> |

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej. b Dotyczy urządzeń do biologicznego oczyszczania. c Łącznie z ludnością korzystającą z oczyszczalni przemysłowych oczyszczających ścieki komunalne, ludność ogółem – na podstawie bilansów.

a Working on sewage system. b Refers to equipment for biological treatment. c Including population connected to industrial wastewater treatment plants treating municipal wastewater, total population – based on balances.

TABL. 18. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIEMO UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**  
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2015  | 2019  | 2020  | 2022  | SPECIFICATION   |
|--|-------|-------|-------|-------|---|
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31.12.) .....          | 16    | 15    | 15    | 15    | Plants of significant nuisance to air quality <sup>a</sup> (as of 31.12.)       |
| w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:  |       |       |       |       | of which possessing systems to reduce the emission of:                          |
| pyłowych .....   | 8     | 6     | 6     | 6     | particulates  |
| gazowych .....   | 4     | 3     | 3     | 2     | gases   |
| Emisja zanieczyszczeń w t:   |       |       |       |       | Emission of pollutants in t:  |
| pyłowych .....   | 677   | 395   | 330   | 117   | particulates  |
| w tym pyły ze spalania paliw   | 652   | 371   | 311   | 81    | of which particulates from the combustion of fuels                              |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) .   | 21780 | 15353 | 13094 | 7036  | gases (excluding carbon dioxide)  |
| w tym:   |       |       |       |       | of which:   |
| dwutlenek siarki .....   | 11564 | 6781  | 5551  | 2353  | sulphur dioxide   |
| tlenek węgla .....   | 1699  | 1322  | 1311  | 1087  | carbon oxide  |
| tlenki azotu .....   | 6049  | 5126  | 4507  | 2932  | nitrogen oxides   |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych: |       |       |       |       | Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced: |
| pyłowych .....   | 99,9  | 99,9  | 100,0 | 100,0 | particulates  |
| gazowych (bez dwutlenku węgla)   | 59,6  | 64,6  | 58,7  | 75,8  | gases (excluding carbon dioxide)  |

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 19. **HAŁAS PRZEMYSŁOWY**  
INDUSTRIAL NOISE

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2015  | 2019  | 2020  | 2022           | SPECIFICATION                            |
|--|-------|-------|-------|----------------|--|
| <b>OBIEKTY FACILITIES</b>                            |       |       |       |                |  |
| Zakłady skontrolowane emitujące hałas .....          | 10    | 6     | 5     | 4              | Controlled plants emitting noise         |
| w tym przekraczające dopuszczalne normy .....        | 3     | 3     | 1     | 2              | of which exceeding the permissible norms |
| 1– 5 dB (A) .....                                    | 1     | 2     | –     | 1 <sup>a</sup> | 1– 5 dB (A)                              |
| 5–10 dB (A) .....                                    | –     | 1     | 1     | –              | 5–10 dB (A)                              |
| 10–15 dB (A) .....                                   | 1     | –     | –     | –              | 10–15 dB (A)                             |
| powyżej 15 dB (A) .....                              | 1     | –     | –     | –              | above 15 dB (A)                          |
| <b>EFEKTY POKONTROLNE POST-CONTROL EFFECTS</b>       |       |       |       |                |  |
| Liczba punktów pomiarowych .....                     | 12    | 10    | 7     | 13             | Number of measurement points             |
| Zakłady dostosowane do poziomów dopuszczalnych ..... | 4     | 1     | 1     | –              | Plants adapted to the permissible levels |
| Liczba decyzji o karze łącznej .....                 | 3     | 4     | 3     | 1              | Decisions concerning total fines         |
| Kwota kar uprawomocnionych w złotych .....           | 27936 | 19843 | 57277 | 12720          | Sum of fines implemented in PLN          |

a W jednym ze skontrolowanych zakładów stwierdzono przekroczenie o 0,9 dB.

Ź r ó ł o: dane Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Warszawie, w zakresie badań i pomiarów hałasu wykonane na zlecenie przez Centralne Laboratorium Badawcze w Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska.

a In one of the inspected plants, an exceedance of 0.9 dB was found.

S o u r c e: data of the Voivodship Inspectorate for Environmental Protection in Warsaw, in the field of tests and measurements of noise, commissioned by the Central Research Laboratory at the Chief Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 20. **OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU**  
Stan w dniu 31 grudnia  
NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION  
As of 31 December

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2015    | 2019    | 2020    | 2022    | SPECIFICATION   |
|--|---------|---------|---------|---------|---|
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>a</sup> : |         |         |         |         | Area of special natural value under legal protection <sup>a</sup> : |
| w ha .....   | 12216,8 | 12226,1 | 12178,9 | 12178,9 | in ha   |
| w % powierzchni ogólnej .....  | 23,6    | 23,6    | 23,5    | 23,5    | in % of grand total areas   |
| w tym:   |         |         |         |         | of which:   |
| rezerwy przyrody <sup>b</sup> w ha .....   | 1796,5  | 1798,4  | 1747,1  | 1747,1  | nature reserves <sup>b</sup> in ha                                  |
| parki krajobrazowe <sup>bc</sup> w ha .....  | 2422,2  | 2422,2  | 2422,2  | 2422,2  | landscape parks <sup>bc</sup> in ha                                 |
| obszary chronionego krajobrazu <sup>cd</sup> w ha .....                              | 7901,8  | 7909,2  | 7913,3  | 7913,3  | protected landscape areas <sup>cd</sup> in ha                       |
| Pomniki przyrody <sup>d</sup> .....  | 482     | 495     | 499     | 507     | Nature monuments <sup>d</sup>                                       |

a łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad. b Bez otuliny. c Bez powierzchni rezerwatów przyrody i innych form ochrony przyrody położonych na ich terenie. d Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 62.

a Including those created on the basis of gmina resolutions. b Excluding the buffer zones. c Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within those areas. d See general notes item 5 on page 62.

**TABL. 21. TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ<sup>a</sup> OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**  
 Stan w dniu 31 grudnia  
 GENERALLY ACCESSIBLE<sup>a</sup> GREEN AREAS AND GREEN AREAS OF HOUSING ESTATES  
 As of 31 December

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2015   | 2019              | 2020              | 2022              | SPECIFICATION  |
|--|--------|-------------------|-------------------|-------------------|--|
| Parki spacerowo-wypoczynkowe   | 88     | 87                | 89                | 91                | Strolling and recreational parks                                 |
| powierzchnia w ha .....  | 931,7  | 926,2             | 952,2             | 977,0             | area in ha   |
| przeciętna powierzchnia<br>1 obiektu w ha .....                              | 10,6   | 10,6              | 10,7              | 10,7              | average area of a facility<br>in ha                              |
| Zieleńce .....   | 244    | 287               | 317               | 331               | Lawns  |
| powierzchnia w ha .....  | 203,2  | 234,8             | 245,9             | 248,5             | area in ha   |
| przeciętna powierzchnia<br>1 obiektu w ha .....                              | 0,8    | 0,8               | 0,8               | 0,8               | average area of a facility<br>in ha                              |
| Zieleń uliczna w ha .....  | 1191,1 | 1439,4            | 1365,6            | 1321,0            | Street greenery in ha  |
| Tereny zieleni osiedlowej w ha   | 1902,2 | 2155,9            | 2151,9            | 2080,3            | Green areas of housing estates<br>in ha                          |
| Powierzchnia parków, zieleńców<br>i terenów zieleni osiedlowej<br>w ha ..... | 3037,1 | 3316,8            | 3350,0            | 3305,8            | Area of parks, lawns and green<br>areas of housing estates in ha |
| Żywopłoty w metrach bieżących  | 593148 | 732424            | 735928            | .                 | Hedges in meters   |
| Nasadzenia (w ciągu roku) w szt.:  |        |                   |                   |                   | Planted (in a year) in units:                                    |
| drzew .....  | 5697   | 7292              | 6541              | 5878              | trees  |
| krzewów .....  | 161727 | 114786            | 222758            | 118128            | bushes   |
| Ubytki (w ciągu roku) w szt.:  |        |                   |                   |                   | Loss (in a year) in units:                                       |
| drzew .....  | 6962   | 5142              | 4896              | 4907              | trees  |
| krzewów .....  | 7268   | 4381 <sup>b</sup> | 2724 <sup>b</sup> | 2275 <sup>b</sup> | bushes   |
| Lasy gminne w ha .....   | 128,9  | 117,6             | 116,6             | 116,6             | Gmina forests in ha  |

a W każdorazowym podziale administracyjnym m.st. Warszawy. b Ubytki krzewów w m<sup>2</sup>.

a In accordance with respective administrative division of the Capital City of Warsaw. b Bush losses in m<sup>2</sup>.

**TABL. 22. ODPADY<sup>a</sup> WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (nagromadzone) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA**  
 WASTE<sup>a</sup> GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (accumulated) AS WELL AS THEIR STORAGE AREA

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2015   | 2019   | 2020   | 2022   | SPECIFICATION  |
|---|--------|--------|--------|--------|--|
| Odpady wytworzone (w ciągu roku):   |        |        |        |        | Waste generated (during the year):   |
| w tys. t .....  | 3278,6 | 3164,1 | 3700,7 | 4939,7 | in thousand tonnes   |
| na 1 km <sup>2</sup> w t .....  | 6341,6 | 6120,1 | 7158,0 | 9554,5 | per km <sup>2</sup> in tonnes  |
| Odpady dotychczas składowane<br>(nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku):  |        |        |        |        | Waste landfilled up to now<br>(accumulated <sup>b</sup> ; as of the end<br>of year): |
| w tys. t .....  | 3887,6 | 3887,6 | 3887,6 | 3887,6 | in thousand tonnes   |
| na 1 km <sup>2</sup> w tys. t .....   | 7,5    | 7,5    | 7,5    | 7,5    | per km <sup>2</sup> in thousand tonnes   |
| Tereny składowania odpadów<br>niezrekultywowane (stan<br>w końcu roku) w ha ..... | 40,5   | 40,5   | 40,5   | 40,5   | Storage area, non-reclaimed<br>(as of the end of year) in ha                         |

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych).

a Excluding municipal waste. b On own landfills (heaps, setting ponds).

TABL. 23. **ODPADY (z wyłączeniem odpadów komunalnych) WYTWORZONE**  
WASTE (excluding municipal waste) GENERATED

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | 2019                                  | 2020          | 2022          |                           | SPECIFICATION              |
|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------------------|----------------------------|
|                                      | w tysiącach ton<br>in thousand tonnes |               |               | w odsetkach<br>in percent |                            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                  | <b>3164,1</b>                         | <b>3700,7</b> | <b>4939,7</b> | <b>100,0</b>              | <b>TOTAL</b>               |
| Poddane odzyskowi <sup>a</sup> ..... | 0,6                                   | -             | 576,4         | 11,7                      | Recovered <sup>a</sup>     |
| Unieszkodliwione <sup>a</sup> .....  | 2303,3                                | 2618,0        | 3370,6        | 68,2                      | Treated <sup>a</sup>       |
| w tym termicznie .....               | 5,0                                   | 150,2         | 165,1         | 3,3                       | of which thermic           |
| Przekazane innym odbiorcom .....     | 815,3                                 | 1075,8        | 899,9         | 18,2                      | Passed to other recipients |
| Magazynowane czasowo .....           | 44,9                                  | 6,9           | 92,8          | 1,9                       | Temporarily stored         |

a We własnym zakresie przez wytwórcę.

a By the producer on his own.

TABL. 24. **ODPADY KOMUNALNE <sup>a</sup> I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE**  
MUNICIPAL WASTE <sup>a</sup> AND LIQUID WASTE

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2015   | 2019   | 2020   | 2022   | SPECIFICATION   |
|---|--------|--------|--------|--------|---|
| Zebrane odpady komunalne zmieszane w tys. t .....                     | 599,0  | 539,5  | 459,7  | 503,7  | Mixed municipal waste collected in thousand tonnes      |
| w tym z gospodarstw domowych w tys. t .....                           | 586,1  | 483,5  | 418,7  | 442,2  | of which from households in thousand tonnes             |
| na 1 mieszkańca w kg .....  | 337    | 271    | 225    | 237    | per capita in kg  |
| Odpady komunalne zebrane selektywnie w tys. t .....                   | .      | 129,1  | 247,7  | 257,5  | Municipal waste collected separately in thousand tonnes |
| w tym   |        |        |        |        | of which  |
| papier i tektura .....  | .      | 15,0   | 45,6   | 47,3   | paper and cardboard                                     |
| szkło .....   | .      | 17,1   | 37,7   | 39,1   | glass   |
| tworzywa sztuczne i metale .....                                      | .      | 0,2    | 0,6    | 0,5    | plastic and metals                                      |
| wielkogabarytowe .....  | .      | 17,8   | 30,4   | 37,5   | large-sized   |
| biodegradowalne .....   | .      | 27,1   | 76,5   | 63,7   | biodegradable   |
| Nieczystości ciekłe wywiezione <sup>bc</sup> w dam <sup>3</sup> ..... | 1254,1 | 1414,8 | 1417,4 | 1520,2 | Liquid waste <sup>bc</sup> removed in dam <sup>3</sup>  |
| w tym z gospodarstw domowych w dam <sup>3</sup> .....                 | 862,5  | .      | .      | .      | of which from households in dam <sup>3</sup>            |

a Pozycja obejmuje odpady odebrane od wszystkich właścicieli nieruchomości i uznawana jest za odpady wytworzone ze względu na objęcie od 1 lipca 2013 r. przez gminy systemem gospodarowania odpadami komunalnymi wszystkich właścicieli nieruchomości. b Dane szacunkowe. c Gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych; dane dotyczą ścieków bytowych.

a Includes waste collected from all inhabitants and is considered to be waste generated because of covering by gminas since 1 July 2013 all real-estate owners with municipal waste management system. b Estimated data. c Stored temporarily in septic tanks; data concern domestic wastewater.

TABL. 25. **NAKLĄDY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące)**  
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2015            | 2019             | 2020            | 2022             | SPECIFICATION                                     |
|--|-----------------|------------------|-----------------|------------------|---|
| <b>OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>       |                 |                  |                 |                  |   |
| <b>O G Ó Ł E M w tys. zł .....</b>                       | <b>478539,0</b> | <b>1312545,5</b> | <b>655330,8</b> | <b>1064808,0</b> | <b>T O T A L in thousand PLN</b>                  |
| Na 1 mieszkańca w zł .....                               | 275,1           | 736,0            | 352,1           | 571,8            | Per capita in PLN                                 |
| Źródła finansowania w tys. zł:                           |                 |                  |                 |                  | Sources of financing in thousand PLN:             |
| Środki własne .....                                      | 312726,2        | 432066,1         | 203851,8        | 514360,9         | Own funds   |
| Środki z budżetu centralnego .....                       | 2784,8          | 716,5            | 44,8            | 2406,1           | Funds from the central budget                     |
| Środki z budżetu województwa ...                         | 446,6           | -                | -               | -                | Funds from the voivodship budget                  |
| Środki z budżetu powiatu .....                           | -               | -                | -               | -                | Funds from the powiat budget                      |
| Środki z budżetu gminy .....                             | 2625,0          | 917,5            | 168,0           | .                | Funds from the gmina budget                       |
| Środki z zagranicy <sup>a</sup> .....                    | 92288,4         | 96977,3          | 88475,3         | .                | Foreign funds <sup>a</sup>                        |
| Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) ..... | 14806,6         | 15168,4          | 61899,1         | .                | Ecological funds (loans, credits and allocations) |
| Kredyty i pożyczki krajowe <sup>b</sup> .....            | -               | 731277,4         | 218244,3        | .                | Country credits and loans <sup>b</sup>            |
| Inne środki w tym nakłady niesfinansowane .....          | 52861,4         | 35422,3          | 82647,5         | .                | Other funds of which non-financial outlays        |
| <b>GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT</b>                 |                 |                  |                 |                  |   |
| <b>O G Ó Ł E M w tys. zł .....</b>                       | <b>166715,5</b> | <b>151490,1</b>  | <b>111867,1</b> | <b>146250,6</b>  | <b>T O T A L in thousand PLN</b>                  |
| Na 1 mieszkańca w zł .....                               | 95,8            | 84,9             | 60,1            | 78,5             | Per capita in PLN                                 |
| Źródła finansowania w tys. zł:                           |                 |                  |                 |                  | Sources of financing in thousand PLN:             |
| Środki własne .....                                      | 82618,6         | 116005,6         | 89918,1         | 117639,8         | Own funds   |
| Środki z budżetu centralnego .....                       | -               | -                | -               | -                | Funds from the central budget                     |
| Środki z budżetu województwa ...                         | -               | -                | -               | -                | Funds from the voivodship budget                  |
| Środki z budżetu powiatu .....                           | -               | -                | -               | -                | Funds from the powiat budget                      |
| Środki z budżetu gminy .....                             | -               | -                | -               | -                | Funds from the gmina budget                       |
| Środki z zagranicy <sup>a</sup> .....                    | 67853,8         | 16345,2          | 3410,6          | .                | Foreign funds <sup>a</sup>                        |
| Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) ..... | -               | -                | -               | .                | Ecological funds (loans, credits and allocations) |
| Kredyty i pożyczki krajowe <sup>b</sup> .....            | -               | -                | -               | .                | Country credits and loans <sup>b</sup>            |
| Inne środki w tym nakłady niesfinansowane .....          | 16243,1         | 19139,3          | 18538,4         | .                | Other funds of which non-financial outlays        |

<sup>a</sup> Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji. <sup>b</sup> Łącznie z bankowymi.

<sup>a</sup> Non-returnable and returnable funds received from international programmes, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion. <sup>b</sup> Including banking.

TABL. 26. **NAKLĄDY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ<sup>a</sup> WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA (ceny bieżące)**  
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT<sup>a</sup> BY DIRECTIONS OF INVESTING (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2015                              | 2019             | 2020            | 2022             | SPECIFICATION   |
|--|-----------------------------------|------------------|-----------------|------------------|---|
|  | w tysiącach zł<br>in thousand PLN |                  |                 |                  |   |
| <b>OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>   |                                   |                  |                 |                  |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>478539,0</b>                   | <b>1312545,5</b> | <b>655330,8</b> | <b>1064808,0</b> | <b>TOTAL</b>  |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....  | 211843,8                          | 911622,8         | 317565,7        | 120505,4         | Protection of air and climate of which:   |
| w tym:   |                                   |                  |                 |                  |   |
| zapobieganie zanieczyszczeniom .....   | 113161,4                          | 903088,2         | 248060,8        | .                | prevention of pollutants of which new fuel combustion technologies and technique as well as the modernisation of boiler and thermal energy plants |
| w tym nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizacja kotłowni i ciepłowni .....                        | 111361,2                          | 901448,3         | 245011,8        | .                |   |
| redukcja zanieczyszczeń .....  | 95732,2                           | 6279,2           | 66938,5         | .                | reduction pollutants  |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód .....  | 209386,8                          | 274377,0         | 257782,2        | .                | Wastewater management and protection of waters of which:  |
| w tym:   |                                   |                  |                 |                  |   |
| sieć kanalizacyjna odprowadzająca:   |                                   |                  |                 |                  | sewage network for the transport of:  |
| ścieki .....   | 193285,6                          | 244181,4         | 238111,7        | .                | wastewater  |
| wody opadowe .....   | 2645,2                            | 6559,9           | 9306,8          | 6268,3           | precipitation water   |
| oczyszczanie ścieków .....   | 13364,2                           | 4946,0           | 5901,8          | .                | wastewater treatment  |
| w tym komunalnych .....  | 10530,9                           | 885,8            | 4954,5          | .                | of which municipal  |
| Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych .... | 29126,9                           | 107336,2         | 39227,1         | .                | Waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters of which:  |
| w tym:   |                                   |                  |                 |                  |   |
| zbieranie odpadów <sup>b</sup> i ich transport .....   | 27030,0                           | 100311,1         | 30907,3         | 33758,8          | waste collection <sup>b</sup> and transportation  |
| usuwanie i unieszkodliwianie odpadów <sup>b</sup> .....  | -                                 | 5714,9           | 7276,0          | .                | removal and treatment of waste <sup>b</sup>   |
| ochrona gleby, wód podziemnych i powierzchniowych .....  | 50,0                              | 661,5            | 774,0           | .                | protection of soils, underground and surface waters of which prevention of pollutants infiltration  |
| w tym zapobieganie infiltracji zanieczyszczeń .....  | 50,0                              | 626,4            | 774,0           | .                |   |
| Zmniejszanie hałasu i wibracji .....   | 20033,2                           | 6881,3           | 4741,0          | 4267,4           | Noise and vibration reduction   |
| Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu .....  | 2,5                               | -                | 1646,5          | .                | Protection of biodiversity and landscape  |
| Pozostała działalność związana z ochroną środowiska .....  | 8145,8                            | 12328,2          | 34368,3         | 17996,2          | Other environmental protection activity   |
| <b>GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT</b>   |                                   |                  |                 |                  |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>166715,5</b>                   | <b>151490,1</b>  | <b>111867,1</b> | <b>146250,6</b>  | <b>TOTAL</b>  |
| Ujęcia i doprowadzenia wody .....  | 58044,6                           | 120511,7         | 92580,0         | .                | Water intakes and systems   |
| Stacje uzdatniania wody .....  | 105893,6                          | 12636,8          | 14295,1         | .                | Water treatment plants  |
| Zbiorniki i stopnie wodne .....  | 2777,3                            | -                | -               | -                | Water reservoirs and falls  |
| Regulacja i zabudowa rzek i potoków .....  | -                                 | 18341,6          | 4992,0          | -                | Regulation and management of rivers and streams   |
| Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp .....  | -                                 | -                | -               | -                | Flood embankments and pump stations   |

<sup>a</sup> Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. <sup>b</sup> Przemysłowych i komunalnych.

<sup>a</sup> By investments locations; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy. <sup>b</sup> Industrial and municipal.